

A torna fő támogatója:



Sepsiszentgyörgy Városi Sportcsarnok  
**2013. december 7-8.**  
(szombat - vasárnap)

# IV. EXTRACTUMPHARMA **20**éve a magyar betegekért **KÁRPÁT KUPA** **NEMZETKÖZI IFJÚSÁGI** **FÉRFI LABDARÚGÓ TORNA**

**A torna fővédnöke:** Dr. Fazekas Sándor

**A torna védnökei:** Varga Mihály  
Dr. Simicskó István  
Tarlós István  
Balogh Gábor  
Tamás Sándor

**A torna házigazdája:** Antal Árpád András



EXTRACTUMPHARMA - **KÁRPÁT KUPA**

Nemzetközi Ifjúsági Labdarúgó Torna

alapítva: 2010 - ben

MŰSORFÜZET

Az **ExtractumPharma zrt.**  
1993-ban alapított, 100%-ban  
magyar gyógyszergyártó vállalat.  
A cég **központja** Budapesten,  
**gyógyszergyára** Bács-Kiskun  
megyében, Kunfehértón van.



**A Társaság alaptevékenysége** humán törzs-  
könyvezett generikus **gyógyszerek gyártása,**  
és **forgalmazása,** valamint korszerű **generikus**  
**gyógyszerek kifejlesztése, törzskönyvi**  
**dossziék összeállítása** és hatósági **engedé-**  
**lyezése.**

Ezen túlmenően hazai és külföldi gyógyszer-  
gyárak részére **bérmunkában** termékfejleszt-  
ést, gyógyszergyártást, illetve csomagolást,  
valamint klinikai minták gyártását, csoma-  
golását és disztribúcióját végzi.



Az **ExtractumPharma zrt.** jelenleg  
65 saját forgalombahozatali engedéllyel  
rendelkező gyógyszerkészítményt gyárt,  
illetve forgalmaz és további 12 enge-  
délyezett, ill. engedélyezés alatt lévő  
termékei várnak piaci bevezetésre.



# KÖSZÖNTŐ



Tisztelt Sportbarátok,  
Kedves Sporttársak!

Nagyon sok szeretettel köszöntök mindenkit a Kárpát Kupa - Nemzetközi Ifjúsági Labdarúgó Tornán. Nagy megtiszteltetéssel vállaltam el a rendezvény fővédnökségét, – hiszen meggyőződésem, hogy az ifjúság jelene nagymértékben befolyásolja hazánk jövőbeni sikereit. A sport, a tisztességes munka és az alapos felkészültség jelenti a legnagyobb biztosítékot nemzetünk sikereire. Nem véletlen, hogy Szent-Györgyi Albert, Nobel-díjas orvos és biokémikus a sportcsapatokat a társadalom kicsinyített képének tekintette, a mérkőzéseket pedig a nemes küzdelem szimbólumának. *„A sport a játék alatt tanítja meg az embert rövid idő alatt a legfontosabb polgári erényekre: az összetartásra, az önfeláldozásra, az egyéni érdek teljes alárendelésére, a kitartásra, a tettekézségre, a gyors elhatározásra, az önálló megítélésre, az abszolút tisztességre, és mindenekelőtt a "fair play", a nemes küzdelem szabályaira.”*

Örömmel látom, hogy évről-évre egyre színvonalasabb versenyek várják a csapatokat. A mai nap jól példázza, hogyan lehet összekötni a kötelezőt a hasznossal, a nemzeti összetartozás erősítését a sportolási lehetőségekkel. Az ifjúsági labdarúgó torna a magyar nemzet összetartozásán túl a Kárpát-medence országainak szoros történelmi, kulturális és gazdasági egymásrataltságát is jelképezi. Bátran nézhetünk a teendőink elé, ha tudjuk, hogy ilyen kiváló ifjúság formálja jövőnket.

A mai generációk pár év múlva a társadalom és a gazdaság mozgatórugói lesznek. „Épp testben épp lélek” – szól a mondás, és igaza van – hiszen a hatékony munkához mindkettőre nagy szükség van. Ehhez a munkához kívánok sok sikert, és kitartást a labdarúgó torna minden résztvevőjének. Gratulálok az Extractum Pharma – Kárpát Kupa szervezőinek a több esztendeje tartó fáradhatatlan munkájához!

Dr. Fazekas Sándor  
vidékfejlesztési miniszter

# KÖSZÖNTŐ



Kedves Sportolók és Vendégek! Kedves Sepsiszentgyörgyi Szurkolók!

Szeretettel köszöntöm a „IV. Extractum Pharma Kárpát Kupa” Nemzetközi Ifjúsági Férfi Labdarúgó Torna résztvevőit. Sokan közülük bizonyára örömmel és büszkén mondhatják el, hogy évek óta visszajáró résztvevői ennek a tornának, melynek magam negyedik éve vagyok védnöke. A futball, a világ számos részén szvenedélyeket idéz elő és fontos szerepet játszik a szurkolók, a helyi közösségek és az egész nemzet életében; ezért is állítják róla, hogy a világ legnépszerűbb sportja.

A magyar kormány megbecsüli és támogatja az amatőr és hivatásos sportolókat, elkötelezett a sport és a sport által képviselt értékek mellett. Azt kívánjuk elérni, hogy egyre többek számára váljon elérhetővé és vonzóvá a mozgásban gazdag életforma. Ezért is öröm számomra, hogy évről évre egy olyan Labdarúgó Tornának lehetek a védnöke, melynek hazai és határon túli városok adnak otthont, ezzel is kifejezve, hogy a sport összehozza az embereket, a sportban nincsenek határok. A polgári összefogás, a nemzeti együttműködés ma is nagyon fontos üzenet a jövő nemzedékének, és ezt a Nemzetközi Ifjúsági Férfi Labdarúgó Torna méltón képviseli.

E nemzetközi esemény jóvoltából néhány napra megtelik városuk a labdarúgás rajongóival és a sportág ifjú hazai, valamint határon túli művelőivel. Ezen a két napon alkalom nyílik a felhőtlen kapcsolódásra, és talán arra is, hogy a megcsodált teljesítmények nyomán, mindenki elraktározzon a közös élmény és siker hajtóerejéből.

Minden induló csapatnak eredményes versenyt, a nézőknek pedig felejtethetetlen élményt kívánok.

Varga Mihály  
nemzetgazdasági miniszter



Az **ExtractumPharma zrt.**, a nemzetközi igényeket kielégítő GMP igényű kunfehértói **gyógyszergyárban gyógyszerészek szakmai irányítása mellett, nemzetközi színvonalú, fejlett minőségbiztosítási rendszerek** alkalmazásával garantálja, hogy az általa **120 munkatárs** közreműködésével gyártott

**gyógyszerek minősége a legmagasabb követelményeknek feleljenek meg.**

Az **ExtractumPharma zrt.** által gyártott korszerű és hatékony **gyógyszerek** az OGYI által előírt követelmények teljesítésével, **mind az originális, mind pedig az egyenértékű generikus készítményekkel helyettesíthetőek.**

**Ez azt jelenti, hogy az originális, vagy más generikus gyógyszerrel elkezdett kezelés, a helyettesíthető ExtractumPharmás gyógyszerrel egyedileg beállítva, problémamentesen folytatható.**

Tehát az **ExtractumPharma zrt.** ekvivalens termékeinek hatékonysága garantált az adott terápiás területen, ezáltal nem csupán korszerű és kedvező árú készítmények, hanem kémiai és biológiai szempontból is egyenértékűek, jól helyettesíthetőek.



# KÖSZÖNTŐ



Tisztelt Olvasó!

Nagy örömmel fogadtam el a IV. Extractum Pharma Kárpát Kupa Nemzetközi Ifjúsági Férfi Labdarúgó Torna védnökségére történő felkérést. A Kárpát Kupa sportversenyek létrehozása a sporton, a labdarúgáson, kézilabdán jóval túlmutató üzenetet hordozott, és hordoz napjainkban is.

Az ifjúsági tornák a magyarság összetartozását, a sport nemzetünket összekovácsoló erejét bizonyítják, s azt, hogy a fiatalok számára nincs fontosabb, mint a tisztességes versengés, a megmérettetés, a győzelem és vereség örömteli, illetve fájó érzete.

Hogy az alapítók jól döntöttek, amikor útjára indították a Kárpát Kupát, azt az elmúlt évek sikerei is bizonyították, hiszen nagyszerű tornák, kiváló mérkőzések, és sok-sok személyes találkozás, ismerkedés, összeharátkozás történt a Kárpát-medencei magyarok között.

A magyar Kormány kiemelt stratégiai ágazata a sport, amely azonban nem marad és nem is maradhat kizárólag az ország határán belül. Számunkra kiemelkedően fontos a Kárpát-medencei magyarság sportélete, az ott élő honfitársaink, a fiatalok egészségi és mentális állapota. A sport rendkívül fontos lételeme a magyar nemzetnek, amely nélkül nem lehetünk boldogok.

Külön öröm számomra, hogy a negyedik alkalommal megrendezendő ifjúsági labdarúgó torna ezúttal Sepsiszentgyörgyön kerül megrendezésre, ami azt jelenti, hogy sok határon innen és túli magyar fiatal – a sporttelményeken túlmenően – személyesen is megismerkedhet ezzel a csodálatos erdélyi településsel és magával Kovászna Megyével.

A labdarúgás a legnépszerűbb sportág, a legtöbben játsszák, a legtöbben nézik. Ezért nagyon fontos az utánpótlás-nevelés, a sportlétesítmények fejlesztése, ami nélkül nem lehet komoly eredményeket elérni ebben a sportágban. Most nyolc ifjúsági csapat küzd meg egymással ezen a nagyszerű tornán, ami remélhetőleg hozzájárul a csapatok, játékosok felkészüléséhez, szakmai fejlődéséhez, az érdeklődőknek pedig kellemes időtöltést jelent.

Köszönetet mondok a torna létrehozásában közreműködő korábbi és mostani szakembereknek, akik nélkül nem jöhetett volna létre és nem jönne létre minden évben a Kárpát-medencei magyarok sereg-szemléje. Ugyancsak megköszönöm a Kovászna Megyei Tanácsnak, Sepsiszentgyörgy városának és vezetőinek, hogy vállalták az idei torna megrendezését, amely méltó helyet biztosít a kárpát-medencei magyarok megmérettetésének.

A tornán résztvevő csapatoknak jó játékot, a szurkolóknak pedig izgalmas és érdekes mérkőzéseket kívánok.

Hajrá magyarok!

Dr. Simicskó István

Sportért és Ifjúságért Felelős Államtitkár



EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA

# otthonunk Háromszék

Sportbázisok



Székely fürdőépítő program



Utat építünk. Jövőt építünk.



Kultúrház felújító program



Lovas események



Játszóter-építő program



# KÖSZÖNTŐ



Tisztelt Olvasók!

Olyan megyében élünk, ahol nincsenek nagy futballpályák. Olyan megyében élünk, ahol nem költhetünk euró milliókat egy futballklubra.

Számomra mégis a legcsodálatosabb dolog a labda összekovácsoló ereje. Ahogy a gyepen a játékosok csapattá válnak, úgy válik az otthoni meccsnézés alatt a gyerekekből és szülőkből még összetartóbb család. Apaként tudom, hogy mit jelent a fiammal (és néha a lányaimmal) együtt rúgni a labdát a kertben. Ezek számomra többet jelentenek mint egy-egy barátságos mérkőzés. Ezek a legbarátságosabb meccsek, amelyeket el tudok képzelni.

Ha gyerekek, fiatalok együtt játszanak, akkor nem csupán fociznak: ők a közösséget építik. Még ellenfelekként is, hiszen a pályán megtanulják a másik csapat okosságát, gyorsaságát tisztelni. Van egy szlogen, amit szintén a labdarúgásnak köszönhetünk. Így hangzik: „Hajrá magyarok!” Ez olyan mondat, ami mindig erőt ad. Erőt ad a játékosoknak, de erőt ad azoknak is, akik szurkolnak nekik. Szívesen hallgatom ezt a mondatot, és remélem, hogy ezen a kupán is sokszor hallom majd, ahogy a tömeg felkiált: „Hajrá magyarok”.

Tamás Sándor

Kovászna Megye Tanácsának elnöke

Kovászna  
Megye Tanácsa



# otthonunk Háromszék



[www.kvmt.ro](http://www.kvmt.ro)



# KÖSZÖNTŐ



Tisztelt Sportolók, Vendégek, Sportbarátok!

A sport az én szememben az a tevékenység, mely a helytállásról, az együttműködésről, a saját határaink kitolásáról szól. Nagy szerepe van a közösségnek, mert a sporttevékenységek a hétköznapiakban olyankor a legemelkedettebbek, a legkellemesebbek, ha azt barátainkkal, családtagjainkkal közösen végezhetjük. Délutáni foci a barátokkal, reggeli futás családtagokkal, a sport ettől is közösségi élmény, ettől szép, jó és kellemes az egész.

A sport ugyanakkor az egészségről, az egészséges mentalitásról is szól. A kemény munkáról, az összpontosításról, arról, hogy együtt vagy külön, de jó eredményeket érjünk el. A helytállás, a kitartás mind a sportot kedvelő emberek jellegzetességei, aki űz valamilyen sportot, az tudja, hogy önmagunkat legyőzni a legnehezebb feladat, a legnagyobb kihívás, de ugyanakkor a legjobb érzés is felülemelkedni saját képzelte korlátainkon. A sport azt is jelenti, hogy célokat tűzünk ki, és azok eléréésért minden követ megmozgatunk, a győzelem okozta dicsőségért és boldogságért.

Modern világunkban, amikor az elhízás civilizációs betegsége elérte Székelyföldet is, egyre fontosabb, hogy ne szakadjunk el az egészséget jelentő mozgástól, hogy a sporttevékenységek az életünk részei legyenek. Nagyon fontos, hogy a székelyföldi gyerekek felfedezzék a mozgás örömeit már kiskorukban, hogy több időt töltsenek a szabadban, mint számítógépes játékok mellett. Éppen ezért Sepsiszentgyörgy polgármestereként örömmel támogatom minden olyan kezdeményezést, mely elősegíti azt, hogy városunkban az egészséges életmód, a mozgás öröme és a sport kiváltotta nagyszerű közösségi élmény főszerepet kapjon az elkövetkező napokban.

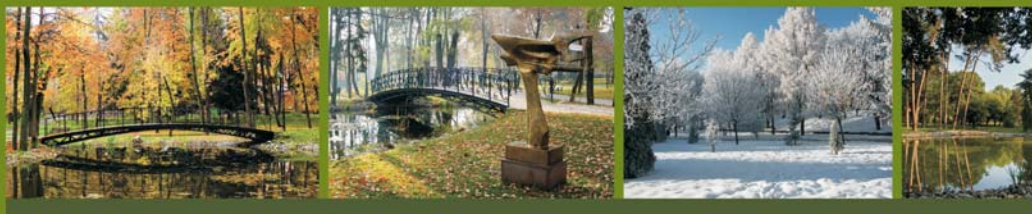
Antal Árpád András  
Polgármester

Sepsiszentgyörgy  
Polgármesteri Hivatala





# Sepsiszentgyörgy



# KÖSZÖNTŐ



Tisztelt Sportolók és Sportvezetők!

Szeretettel üdvözlöm Önöket, Sepsiszentgyörgyön. A közös haza összeköt bennünket, a sport pedig tovább visz az összetartozás útján. Szép hagyomány, hogy a Kárpát-medence fiataljai évről évre sportviadalokat rendeznek, hogy erejüket összemérve is bizonyítsák: tettekre készek a jövő feladataira. Való igaz, hogy a sport fontos része az életnek, a nemes vetélkedés pedig minden területen hozzájárul ahhoz, hogy bizonyítsák tettekkészségüket, felkészültségüket. Ez egyben a közös barátság fejlődésének nélkülözhetetlen feltétele is.

Külön öröm számunkra, hogy ez a vetélkedő az idén olyan területen valósul meg, ahol a magyar sportnak szép és nemes hagyományai vannak. A magyar labdarúgásban hosszú évtizedek során szinte felsorolhatatlanul sok érték valósult meg. Az Aranycsapat emléke, Puskás Ferenc, Albert Flórián és a többiek azonban nem csak világnagyságok voltak, hanem mindannyian emberi példázatok is. Érdemes őket követni, mert elért eredményeik jelentik a biztatást a jövő számára is. Bizonyos vagyok abban, hogy a ma nemzedéke, sportoló fiatalok folytatják e nemes hagyományt és szép eredményekkel járulnak hozzá a magyar sport hírnevének növeléséhez.

Budapest évről évre számos világversenynak ad otthont. A város tiszteli és szereti a sportot. Ennek az az alapja, hogy a hagyományok ápolása mellett igyekszünk minden tőlünk telhetőt megtenni a sport támogatásáért. Magyarország fővárosában ma nem csak új stadionok, sportlétesítmények épülnek, de fokozatosan segítjük a sportolni vágyókat is. Különösen fontos ez a jövő nemzedéke, a fiatalok körében. Ezért öröm számunkra, ha olyan rendezvénynek lehetünk támogatója, mint a mostani küzdelem. Az egymástól távolabb élő, de egy nemzethez tartozó fiatalok sokat tanulhatnak saját korosztályuk tapasztalataiból is.

Szívből kívánok Önöknek sikert, köszönöm a szervezők, a sportvezetők és minden támogató munkáját!

Tarlós István

Budapest főpolgármestere

BUDAPEST

# KÖSZÖNTŐ



Tisztelt Részrtvevők, Tisztelt Szülők, Kedves Gyerekek!

Nagy örömmel értesültem az idén már negyedik alkalommal megrendezésre kerülő, Extractum Pharma Kárpát Kupa Nemzetközi Ifjúsági Labdarúgótornáról. A kezdeményezés védnöki tisztét azért is örömmel vállaltam el, mivel egyrészt magánemberként rendkívül család- és gyermekcentrikus vagyok, másrészt sportpolitikusként, továbbá a Magyar Diáksport Szövetség elnökeként küldetésem legfontosabb elemeként tekintek gyermekeink, a felnövekvő generáció, az utánpótlás mozgás-gazdag életmódjának elősegítésére. Meggyőződésem szerint természetesen igaz ez nemcsak Magyarországon, hanem a Kárpát-medence minden magyar fiataljára egyaránt. Ez a 2010-ben útjára indított és azóta évről-évre áldozatos munkával előkészített rendezvény pedig éppen ezen legfőbb értékeket – a Kárpát-medence fiataljainak testi, lelki és szellemi fejlődését – hivatott szolgálni. Szilárdan meg vagyok győződve arról, hogy egy országhatárokon átvívelően is összetartó nemzet azzal állítja ki magát a leghitelesebb bizonyítványt, ahogyan a gyermekeivel, a jövő generációjával bánik. E tekintetben úgy vélem, bőven van még tennivalónk, ezért az ilyen és ehhez hasonló, hagyományörző kezdeményezés, illetve a szervezők több éve tartó buzgalma dicséretes, és megérdemli a főhajtást!

Minderre tekintettel engedjék meg, hogy védnökként köszöntsem Önöket, köszöntselek Benneteket, s kívánjak a jövőre nézve további hasonló elkötelezettséget, eredményeket és sikereket, a rendezvény teljes időtartamára pedig valamennyiüknek, de elsősorban a résztvevő gyermekeknek tartalmas szórakozást és felejthetetlen sportélményt!

Sportbaráti üdvözléssel:

Balogh Gábor  
miniszterelnöki tanácsadó

# VERSENYKIÍRÁS

## A VERSENY CÉLJA:

Hazai és külföldi kapcsolatok ápolása. Felkészülés a tavaszi bajnoki fordulók mérkőzéseire.

## RÉSZTVEVŐ CSAPATOK:

### „A” csoport

1. Sepsiszentgyörgy (Erdély)
2. Karcag
3. Beregszász (Kárpátalja)
4. Tóthfalu (Vajdaság)

### „B” csoport

1. Nyíradony
2. Székelyudvarhely (Erdély)
3. Kiskunhalas
4. Szepsi (Felvidék)

## A TORNA FŐ TÁMOGATÓJA:

**EXTRACTUMPHARMA ZRT.**

## A VERSENY RENDEZŐJE:

**DOMINIQUE CARPENTER** Rendezvényszervező Kft.

## A VERSENY HELYE ÉS IDEJE:

**Két selejtező csoportban a Sepsiszentgyörgy Városi Sportcsarnokban Erdély, 2013. december 7-8.**

## A TORNA FŐVÉDNŐKE:

**DR. FAZEKAS SÁNDOR** – Vidékfejlesztési Miniszter

## A TORNA VÉDNŐKEI:

**VARGA MIHÁLY** – Nemzetgazdasági Miniszter

**DR. SIMICSKÓ ISTVÁN** – Sportért és Ifjúságért Felelős Államtitkár

**TARLÓS ISTVÁN** – Budapest Főpolgármestere

**BALOGH GÁBOR** – Magyar Diáksport Szövetség Elnöke

**TAMÁS SÁNDOR** – Kovászna Megye Tanácsának Elnöke

## A TORNA HÁZIGAZDÁJA:

**ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** – Sepsiszentgyörgy Város Polgármestere

## A LEBONYOLÍTÁS RENDJE:

A torna „A labdarúgás verseny- és játékszabály” előírásainak megfelelően kerül lebonyolításra, hat csapat részvételével. A mérkőzéseket 2x4-es csoportban egy helyszínen, körmérkőzéses formában bonyolítjuk le, majd a második nap kerül sor a helyosztókra a csoportban elért helyezések szerint I/I-II/I stb. Sportorvosi igazolás kötelező!

## JÁTÉKIDŐ:

Szombaton a selejtezőben 2x15 perc - 5 perc szünet  
Vasárnap a helyosztókon és a döntőben 2x20 perc – 10 perc szünet

## HELYEZÉSI SORREND:

Az érvényben lévő MLSZ Verseny- és játékszabályok szerint.

## FEGYELMI ELJÁRÁS:

Az a játékos, vagy hivatalos személy, akit a mérkőzés játékvezetői kizártak, vagy véglegesen kiállítottak, kizárja magát a torna további mérkőzéseiről.

## DÍJAZÁS:

Dr. Fazekas Sándor által alapított Vándor-díj a győztes csapat számára. Serleg minden csapat részére.

## KÜLÖNDÍJAK:

A legjobb kapus, gólkirály, legtechnikásabb hazai és határontúli magyar játékos legjobb sepsiszentgyörgyi és karcagi játékos kupát kap.

## ZÁRADÉK:

Minden olyan esetről, amiről ezen versenykiírás vagy a „Labdarúgás szabálykönyv” c. kiadvány nem intézkedik, a Versenybizottság dönt.





**Az ExtractumPharma zrt. célkitűzése és stratégiája**, az alábbiakban foglalható össze:

- az ExtractumPharma a **hazai gyógyszerellátás területén** az általa gyártott és forgalmazott készítményeinek:
  - legmagasabb szakmai igényeket kielégítő **minőségével**
  - folyamatos, **biztonságos piaci ellátásával**
  - versenyképes, elérhető **termelői áraival**

**jelentős szerepet vállaljon**

- továbbá **folyamatosan megújuló termékportfóliójával versenyképes generikus gyógyszergyártó-, forgalmazó és fejlesztő vállalattá váljon.**
- Végül az ExtractumPharma továbbra is **elkötelezett támogatója maradjon** a betegségek **megelőzésének**, hatékony **gyógyításának**, ezáltal **hozzájárulva** az emberek **életminőségének javulásához**, a több mint 100 éves magyar **gyógyszeripar hagyományinak folytatásával pedig** a magyar **egészségipar fejlődéséhez.**

# PROGRAM

## 2013. DECEMBER 7. SZOMBAT

- 08.00 Sepsiszentgyörgy – Karcag  
08.50 Nyíradony – Székelyudvarhely  
**09.45 Ünnepélyes Megnyitó**  
**Tamás Sándor** – Kovászna Megye Tanácsának Elnöke  
10.30 Beregszász – Tóthfalu  
11.20 Kiskunhalas – Szepsi  
12.10 Karcag – Beregszász  
13.00 Székelyudvarhely – Kiskunhalas  
13.50 Tóthfalu – Sepsiszentgyörgy  
14.40 Szepsi – Nyíradony  
15.30 Tóthfalu – Karcag  
16.20 Szepsi – Székelyudvarhely  
17.10 Beregszász – Sepsiszentgyörgy  
18.00 Kiskunhalas – Nyíradony



DÚZSI TAMÁS



VIRÁGHEGYI BOR Kft.  
7100 Szekszárd, Csokonai u. 3. 1/4.  
Telefon: 06-74-316-767  
E-mail cím: viraghegyibor@t-online.hu  
Honlap: www.viraghegyibor.hu



# D<sub>IÓ</sub>SZEGI

PÉKSÉG • BRUTĂRIE

[www.madexport.ro](http://www.madexport.ro)  
[facebook.com/dioszegipekseg](https://facebook.com/dioszegipekseg)



# PROGRAM

## 2013. DECEMBER 8. VASÁRNAP

08.30 mérkőzés a 7-8. helyért

A csoport 4. helyezettje – B csoport 4. helyezettje

09.40 mérkőzés az 5-6. helyért

A csoport 3. helyezettje – B csoport 3. helyezettje

10.50 mérkőzés a 3-4. helyért

A csoport 2. helyezettje – B csoport 2. helyezettje

### 12.00 DÖNTŐ

A csoport 1. helyezettje – B csoport 1. helyezettje

13.00 **BEMUTATÓ MÉRKŐZÉS** | Sepsiszentgyörgy Városi Tanács – Kárpát Kupa Válogatott

14.00 **Ünnepélyes eredményhirdetés, a díjakat átadja:**

**Dr. Fazekas Sándor** – Vidékfejlesztési Miniszter

**Varga Mihály** – Nemzetgazdasági Miniszter

**Dr. Simicskó István** – Sportért és Ifjúságért Felelős Államtitkár

**Dr. Szentes Tamás** – Budapest Főpolgármester-Helyettese

**Balogh Gábor** – Magyar Diáksport Szövetség Elnöke

**Tamás Sándor** – Kovászna Megye Tanácsának Elnöke

**Antal Árpád András** – Sepsiszentgyörgy Város Polgármestere

**Nemes József** – az ExtractumPharma Gyógyszergyártó, Forgalmazó  
és Szaktanácsadó Zrt. vezérigazgatója

**Antal Balázs** – az ExtractumPharma Gyógyszergyártó, Forgalmazó  
és Szaktanácsadó Zrt. Igazgatóság Elnöke







## A HYPEROL NEMCSAK 3 KÍVÁNSÁGÁT TELJESÍTI!



**TERMÉSZETES FERTŐTLENÍTÉS  
AZ OXIGÉN EREJÉVEL...**



A különböző eredetű sebek fertőtlenítésén, mechanikus tisztításán kívül, a Hyperol kiválóan alkalmazható a szájhygiénia, a bőrgyógyászat, az eszközfertőtlenítés területén, vagy éppen az erősen tapadó kötések leválasztására is. Bővebb információ:

**[www.hyperol.hu](http://www.hyperol.hu)**

Vény nélkül kapható karbamid-peroxid hatóanyagú gyógyszer (VN). Gyártja a Meditop Gyógyszeripari Kft.

**A KOCKÁZATOKRÓL ÉS MELLÉKHATÁSOKRÓL  
OLVASSA EL A BETEGTÁJÉKOZTATÓT VAGY  
KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT, GYÓGYSZERÉSZÉT!**

# NE HAGYJA, HOGY A NÁTHA BUBORÉKBA ZÁRJA

Megelőzés és kezelés – gyorsan, hatékonyan



**NASOPAX SENSITIVE hiperozmotikus sóoldat orrspray:\*\***  
**NASOPAX SENSITIVE izoozmotikus sóoldat orrspray:\*\***

- orrhigiéne fenntartására
- orrfújás, orrszívás előtt fellazítja a váladékot
- természetes ásványi anyagokat tartalmaz
- tartósítószer, hajtógáz nem tartalmaz

**A NASOPAX orrspray felnőtteknek, és a NASOPAX orrspray gyermekeknek négyes hatása révén:\***

- helyreállítja az orrlégzést,
- hidratálja a nyálkahártyát,
- feloldja a bennrekedt váladékot,
- így segít a fül- és arcüreg-gyulladás megelőzésében

\*A Nasopax orrspray felnőtteknek, és a Nasopax orrspray gyermekeknek oximetazolin-hidrokloridot és brómhexin-hidrokloridot tartalmazó vény nélkül kapható gyógyszer. Alkalmazási előírás dátuma: 2009. március 3. Forgalomba hozatali engedély száma: OGYI-T-8270/01, OGYI-T-8269/01. \*\*A Nasopax Sensitive hiperozmotikus sóoldat orrspray, a Nasopax Sensitive izoozmotikus sóoldat orrspray orvostechnikai eszköz. Gyártó: Meditop Gyógyszeripari Kft. Az anyag lezárásának dátuma: 2013. november 25.

**\*\*A KOCKÁZATOKRÓL OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT VAGY KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT**

**\*A KOCKÁZATOKRÓL ÉS MELLÉKHATÁSOKRÓL OLVASSA EL A BETEG-TÁJÉKOZTATÓT, VAGY KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT, GYÓGYSZERÉSZÉT!**

# TÁMOGATÓK

## Fő támogató:



**Extractum Pharma zrt.**  
(a torna alapítója)  
[www.expharma.hu](http://www.expharma.hu)

## Kiemelt támogatók:



Meditop Gyógyszeripari Kft.



Kovácsna  
Megye Tanácsa



Sepsiszentgyörgy  
Polgármesteri Hivatala

## Támogatók:

PHARMA PRESS | IKON BORÁSZAT  
DÚZSI TAMÁS PINCÉJE | TOKAJ OREMUS PINCÉSZET  
BODRI PINCÉSZET | VIRÁGHEGYI BOR KFT. | LENKEY PINCÉSZET  
SEBESTYÉN PINCE | SCHIEBER PINCÉSZET | KOCH BORÁSZAT  
DOMINIQUE CARPENTER RENDEZVÉNYSZERVEZŐ KFT.



---

**EXTRACTUM PHARMA - KÁRPÁT KUPA**

---

Nemzetközi Ifjúsági Labdarúgó Torna

a l a p í t v a : 2 0 1 0 - b e n

---



generikus gyógyszereket gyártó,  
forgalmazó és fejlesztő független  
magyar gyógyszergyártó vállalat.



#### KÖZPONT

##### **ExtractumPharma zrt.**

1044 Budapest, Megyeri út 64.

Tel.: 06-1 233-0661

Fax: 06-1 233-1426

E-mail: [budapest@expharma.hu](mailto:budapest@expharma.hu)

#### TELEPHELY

6413 Kunfehértó,

IV. körzet 6., Magyarország

[www.expharma.hu](http://www.expharma.hu)